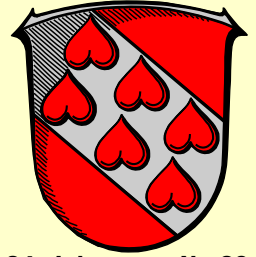


# MITTEILUNGSBLATT DER GEMEINDE CÖLBE



AMTLICHES BEKANNTMACHUNGSBLATT DER GEMEINDE CÖLBE

Kostenlose Verteilung an erreichbare Haushalte in  
Bernsdorf · Bürgeln · Cölbe · Reddehausen · Schönstadt · Schwarzenborn

24. Jahrgang · Nr. 20  
08. Oktober 2010

## Old Friends spielen Simon & Garfunkel und andere stimmungsvolle Songs

Lebensgefühl der Flower-Power-Zeit in der  
Alten Kirche Bürgeln

Am **Sonntag, dem 24.10.2010**, um 18:00 Uhr spielen Old Friends in der Alten Kirche Bürgeln Lieder der siebziger und achtziger Jahre. Old Friends – das sind Oliver Knüppel (Keyboard und Gesang), Rüdiger Brinkmann und Volker Böhm (beide Gitarre und Gesang). Rüdiger Brinkmann steuert auch zwei eigene Kompositionen zum Programm bei. Musikalisch stehen Simon & Garfunkel im Zentrum des Geschehens, aber auch Lieder von Oasis, den Beatles, Chris de Burgh, Bob Marley und anderen werden zu hören sein.

Alle, die heute zur Generation über 40 gehören, sind mit dieser Musik groß geworden. Aber auch die Haare ihrer Enkel und Söhne sind heute wieder lang genug, und Töchter und Enkelinnen sollten im Kleiderschrank schon mal nach Mutters oder Omas aufregendstem Minirock kramen. Dann können sie bei gedimmtem Licht und heißen Getränken das Lebensgefühl der siebziger und achtziger Jahre genießen.

Der Eintritt ist frei. Bei kaltem Wetter wird die Kirche vorgeheizt.

Dr. Kurt Bunke



**Hartmann lädt ein:  
Veranstaltungen in der Alten Kirche Bürgeln**

### Old Friends



**spielen Hits von Simon & Garfunkel  
und andere stimmungsvolle Songs**

**Sonntag, 24.10.2010, 18:00 Uhr**

**Eintritt ist frei!**

Veranstalter: Kulturverein Alte Kirche Bürgeln e. V. in Kooperation mit dem Förderkreis Alte Kirchen e. V.,  
c/o Dr. Kurt Bunke, Am Lohberg 5, 35091 Cölbe  
Rund um die Alte Kirche stehen keine Parkplätze zur Verfügung. Bitte weichen Sie auf die Parkplätze vor  
der Schule in der Baumgartenstraße und vor der Mehrzweckhalle in der Marburger Landstraße aus.

## AUS DEM RATHAUS

### Wohnberatung in Cölbe

So lange wie möglich zu Hause bleiben, und das besonders im hohen Alter! Das ist einer der größten Wünsche, die Menschen für ihr Altern haben. In der vertrauten Umgebung bleiben, zusammen sein können mit bisherigen Freunden und Bekannten, gute vertraute Nachbarschaft erhalten, all das sind wichtige Voraussetzungen für eine gute Lebensqualität. Aber was tun wenn gesundheitliche Veränderungen das Wohnen in der bisherigen Wohnung erschweren, zum Beispiel durch viele Treppenstufen?

Hier kann die Wohnberatung helfen. Sie gibt Tipps, Beratung und Unterstützung für hilfreiche Veränderungen in der Wohnung, damit ein selbstständiges Leben in der gewohnten Umgebung weiterhin möglich ist. Das Angebot ist kostenfrei.

#### Termine für das Jahr 2010:

Dienstag 23.11.2010 13:00 – 14:00 Uhr im Rathaus Cölbe, Kasseler Str. 88, Zimmer Nr.7

Für weitere terminliche Vereinbarungen ist Frau Boltner telefonisch unter 06423 - 8090 zu erreichen.

gez. Irma Boltner, zertifizierte Wohnberaterin

### Neuer Personalausweis ab 01.11.2010

Zum 1. November 2010 wird der jetzige Personalausweis von einem neuen Ausweisdokument abgelöst. Der neue Ausweis, der das Format einer Scheckkarte hat, enthält einen elektronischen Chip zur Speicherung der persönlichen und biometrischen Daten.

Das neue Dokument wurde geschaffen, um eine möglichst vielseitige Verwendung zu ermöglichen.

#### Was ist neu?

Neben dem Aufdruck der persönlichen Daten sowie dem Abdruck des Lichtbildes werden diese Daten zusätzlich digital auf dem Chip gespeichert.

Durch den neuen Personalausweis wird es möglich, die Identität der Inhaberin bzw. des Inhabers in der „Online-Welt“ elektronisch eindeutig zu belegen.

Auf Wunsch erhält der neue Ausweis eine Funktion als elektronischer Identitätsausweis (sog. „eID“). Diese Funktion dient dazu, sich bei elektronischen Diensteanbietern oder besonderen Serviceautomaten mit diesem Ausweis zu identifizieren.

Voraussetzung ist allerdings, dass die Ausweisinhaberin bzw. der Ausweisinhaber bei Beantragung mindestens 15 Jahre und neun Monate alt sein muss.

Auf Wunsch des Antragstellers können zukünftig auch zwei Fingerabdrücke gespeichert werden. Die Kombination von Lichtbild und Fingerabdrücken auf dem Chip macht es Unberechtigten viel schwerer, den Personalausweis – beispielsweise wenn Sie ihn verloren haben – zu missbrauchen.

Die dritte neue Funktion ist die Unterschriftsfunktion, die „Qualifizierte Elektronische Signatur“ (sog. „QES“). Hierbei wird auch die Unterschrift der Ausweisinhaberin bzw. des Ausweisinhabers digitalisiert und gespeichert.

Diese Funktion ermöglicht die elektronische Unterzeichnung von Verträgen, Anträgen, Urkunden u.ä., die sonst nur per Schriftform möglich wäre.

#### Gebühren und Gültigkeit ab 01.11.2010

Die Gebühren für die Ausstellung des neuen Personalausweises sind höher als



für den bisherigen Personalausweis. Dies liegt an dem deutlich aufwändigeren Herstellungsverfahren.

Bundespersalausweis für Personen, die das 24. Lebensjahr vollendet haben	28,80 €
Bundespersalausweis für Personen unter 24 Jahren	22,80 €
Vorläufiger Bundespersalausweis	10,00 €
Gültigkeitsdauer für Personen, die das 24. Lebensjahr vollendet haben	10 Jahre
Gültigkeitsdauer für Personen unter 24 Jahren	6 Jahre

#### Termine, Ausweispflicht

Ausweise „nach altem Muster“ bleiben bis zu ihrem Ablaufdatum gültig!

Es muss kein „neuer“ Ausweis beantragt werden, wenn der alte Personalausweis noch gültig ist.

Ab dem 01.11.2010 werden jedoch nur noch Ausweise der „neuen“ Generation ausgestellt. Ein vorzeitiger Umtausch des alten Personalausweises ist jederzeit möglich und zulässig. Bis zum 29.10.2010 können noch Personalausweise „alter Art“ beantragt werden.

Da die Antragstellung künftig längere Bearbeitungszeit in Anspruch nehmen wird, muss mit Wartezeiten gerechnet werden.

Ausführliche Informationen erhalten Sie im Internet unter [www.personalausweisportal.de](http://www.personalausweisportal.de).

Ansprechpartnerin in der Gemeindeverwaltung:

Frau Weag, Telefon: 06421 9850-0, E-Mail: [weag@coelbe.de](mailto:weag@coelbe.de)

## Untersuchung privater Hausanschlusskanäle -

### Neufassung der Eigenkontrollverordnung (EKVO)

In letzter Zeit melden sich bei uns besorgte Bürger und teilen mit, dass diverse Firmen, teilweise im Namen der Gemeinde, den Grundstückseigentümern anbieten, eine TV-Untersuchung ihrer Abwasser-Grundleitungen durchführen zu lassen, da dies nun Vorschrift wäre.

Von unserer Seite ist keine Veranlassung getroffen worden, eine Untersuchung der Hausanschlussleitungen (sog. „private Zuleitungskanäle“) an den öffentlichen Kanal durchführen zu lassen.

Wir empfehlen deshalb allen Hauseigentümern, im Moment, außer bei Störungen im Hausanschlussbereich, keine vorzeitige Untersuchung ihrer Abwasserkanäle durchführen zu lassen.

Mit in Kraft treten der neuen Eigenkontrollverordnung in diesem Jahr werden folgende Regelungen für „private Zuleitungskanäle“ getroffen:

1. Die Frist, in der Zuleitungskanäle erstmals überprüft werden müssen, wird von derzeit 2015 auf das Jahr 2025 erweitert.
2. Das Intervall für die Wiederholungsprüfung wird von 20 auf 30 Jahre verlängert.
3. Zuleitungskanäle, die nach dem 01.01.1996 neu gebaut oder dauerhaft saniert wurden, gelten als erstmals überprüft und müssen daher erst in 30 Jahren (bis 2040) erneut überprüft werden.
4. Für die Zuleitungskanäle wird kein Eigenkontrollbericht vom Eigentümer verlangt.

*Volker Carle, Bürgermeister*

## Teilweise Sperrung des Radwegs an der Marburger Straße im Ortsteil Schönstadt

Im Bereich der Verteilerstation in der Marburger Straße Nr. 20 wird durch ein von der Deutschen Telekom beauftragtes Unternehmen eine Montagegrube zum Einziehen von Kabeln geöffnet.

Im Zeitraum des Aushubs und der Verfüllung der Montagegrube (jeweils voraussichtlich für einen Tag) muss der Radweg zwischen der Einmündung Brachter Straße (K3) und Einmündung Hauptstraße komplett gesperrt werden. Während der Kabelarbeiten wird die Montagegrube mit einer Behelfsbrücke abgedeckt, so dass die Sperrung des Radwegs in diesem Zeitraum aufgehoben werden kann. Lediglich direkt an der Behelfsbrücke werden die Radfahrer aus Sicherheitsgründen gebeten abzusteigen und die Behelfsbrücke zu Fuß zu überqueren. Die Arbeiten werden voraussichtlich im Zeitraum 13.09.2010 bis 22.10.2010 ausgeführt.

*Volker Carle, Bürgermeister*

## Rentenberatung hier: Nächster Sprechtag am 27.10.2010

Der nächste Rentenberatungssprechtag findet am Mittwoch, den 27.10.2010 in der Zeit von 13.00 - 16.00 Uhr in der Gemeindeverwaltung Gölbe, Zimmer 7, Kasseler Straße 88, 35091 Gölbe, statt.

Wir bitten grundsätzlich um vorherige Terminvereinbarung unter der Telefonnummer 06421/9850-19 oder 06421/9850-0.

*Der Gemeindevorstand*

## Einführung der elektronischen Lohnsteuerkarte Informationen für Arbeitnehmer

Bisher wurde Ihnen im letzten Quartal eines Jahres die Lohnsteuerkarte für das darauffolgende Jahr zugesandt. Für das Jahr 2011 wird **keine Lohnsteuerkarte** mehr versandt. Sie soll ab dem Jahr 2012 durch ein elektronisches Verfahren ersetzt werden. Ihre Lohnsteuerkarte 2010 behält bis zur Einführung des elektronischen Verfahrens ihre Gültigkeit. Die darauf enthaltenen Eintragungen (z. B. Freibeträge) werden ohne weiteren Antrag auch für den Lohnsteuerabzug im Jahr 2011 zugrunde gelegt. Benötigen Sie während des Jahres 2010 eine Lohnsteuerkarte, wird diese noch von der Gemeinde ausgestellt.

**Bitte beachten Sie:** Sie sind verpflichtet, die Steuerklasse und die Zahl der Kinderfreibeträge auf der Lohnsteuerkarte 2010 umgehend durch das Finanzamt ändern zu lassen, wenn die Eintragungen von den Verhältnissen zu Beginn des Jahres 2011 zu Ihren Gunsten abweichen, z. B. Eintragung der Steuerklasse I ab 2011, weil die Ehe in 2010 aufgelöst wurde und somit die Voraussetzung für die Steuerklasse III weggefallen ist. Diese Verpflichtung gilt auch, wenn die Steuerklasse II bescheinigt ist, die Voraussetzung für die Berücksichtigung des Entlastungsbetrags für Alleinerziehende im Laufe des Kalenderjahres jedoch entfällt.

Auch wenn sich ein für das Jahr 2010 eingetragener Freibetrag verringert (z. B. geringere Fahrtkosten für Fahrten zwischen Wohnung und Arbeitsstätte oder Verringerung eines Verlustes aus Vermietung und Verpachtung), kann dies ohne eine Korrektur zu erheblichen Nachzahlungen im Rahmen der Einkommensteueranmeldung führen. Die Herabsetzung des Freibetrags können Sie beim Finanzamt beantragen.

Ab dem Jahr 2012 müssen sämtliche antragsgebundene Einträge und Freibeträge erneut beim zuständigen Finanzamt beantragt werden.

Wird im Jahr 2011 erstmalig eine Lohnsteuerkarte benötigt, stellt das zuständige Finanzamt stattdessen eine Ersatzbescheinigung aus. Ausgenommen hiervon sind ledige Arbeitnehmer, die ab dem Jahr 2011 ein Ausbildungsverhältnis als erstes Dienstverhältnis beginnen. Hier kann der Arbeitgeber die Steuerklasse I unterstellen, wenn der Arbeitnehmer seine steuerliche Identifikationsnummer (IdNr.), sein Geburtsdatum sowie die Religionszugehörigkeit mitteilt und gleichzeitig schriftlich bestätigt, dass es sich um das erste Dienstverhältnis handelt.

### Wer führt künftig Änderungen durch?

Ab dem Jahr 2011 wechselt die Zuständigkeit für die Änderung der Lohnsteuerabzugsmerkmale (z. B. Steuerklassenwechsel, Eintragung von Kinderfreibeträgen und anderen Freibeträgen) von den Meldebehörden auf die **Finanzämter**. Die Finanzämter werden bereits im Jahr 2010 zuständig, falls die Änderungen den Lohnsteuerabzug 2011 betreffen. Für Änderungen der Meldedaten an sich (z. B. Heirat, Geburt, Kirchenein- oder -austritt) sind weiterhin die Gemeinden zuständig.

### Was ändert sich für mich als Arbeitnehmer?

Die Angaben der bisherigen Vorderseite der Lohnsteuerkarte (Steuerklasse, Zahl der Kinderfreibeträge, andere Freibeträge und Religionszugehörigkeit) werden in einer Datenbank der Finanzverwaltung zum elektronischen Abruf für Ihren Arbeitgeber bereitgestellt und künftig als **Elektronische Lohnsteuerabzugsmerkmale (ELStAM)** bezeichnet. Für das neue Verfahren müssen Sie als Arbeitnehmerin bzw. Arbeitnehmer Ihrem Arbeitgeber Ihr Geburtsdatum und Ihre IdNr. mitteilen. Bei mehreren Arbeitsverhältnissen müssen Sie Ihrem Arbeitgeber mitteilen, dass/ob er der Hauptarbeitgeber ist. Hat Ihr Arbeitsverhältnis auch schon im Jahr 2010 oder 2011 bestanden, liegen Ihrem Arbeitgeber diese Informationen zum Abruf der elektronischen Lohnsteuerabzugsmerkmale bereits vor.

Bei einem Arbeitgeberwechsel im Jahr 2011 muss der Arbeitnehmer die Lohnsteuerkarte vom alten Arbeitgeber anfordern und beim neuen Arbeitgeber einreichen.

**Werden neue Daten erhoben und sind meine Daten geschützt?**



Bei dem neuen elektronischen Verfahren werden keine zusätzlichen persönlichen Daten erhoben. Lediglich die Organisation der Übermittlung Ihrer bereits in den Melderegistern und bei den Finanzämtern gespeicherten Daten wird sich ändern.

Der Schutz Ihrer Daten ist gewährleistet! Die Verwendung Ihrer Daten unterliegt strengen Zweckbindungsvorschriften.

#### Wem werden meine Daten zur Verfügung gestellt?

Nur Ihre aktuellen Arbeitgeber sind zum Abruf der ELStAM berechtigt. Mit Beendigung des Beschäftigungsverhältnisses entfällt diese Berechtigung. Sie können bei Ihrem zuständigen Finanzamt beantragen, dass nur von Ihnen konkret benannte Arbeitgeber Ihre ELStAM anfragen und abrufen, oder aber, dass von Ihnen konkret benannte Arbeitgeber vom Abruf Ihrer ELStAM ausgeschlossen werden (Positivliste/Teilspernung/Vollsperrung). Kann Ihr Arbeitgeber auf Grund einer Sperrung keine Daten abrufen, ist er verpflichtet, Ihren Arbeitslohn nach Steuerklasse VI zu besteuern.

#### Wie erhalte ich Auskunft über meine gespeicherten Daten?

Welche ELStAM zur Übermittlung gespeichert sind und welcher Arbeitgeber diese in den letzten zwei Jahren abgerufen hat, können Sie ab dem Einsatz des elektronischen Verfahrens jederzeit über das ElsterOnline-Portal <http://www.elsteronline.de/> einsehen. Dazu ist eine Authentifizierung unter Verwendung der IdNr. im ElsterOnline-Portal notwendig.

Darüber hinaus ist das für Sie zuständige Finanzamt Ansprechpartner für Auskünfte zu Ihren gespeicherten ELStAM.

## Fleißige Sammler werden belohnt

Im Rahmen der vom Land Hessen organisierten Aktion „Sauberhaftes Hessen“ fand am 20.03.2010 zum dritten Mal nach 2004 und 2007 in den Mitgliedsgemeinden des Müllabfuhrzweckverbandes Biedenkopf unter dem Motto „Sauberhaftes Lahn-Dill-Bergland“ eine große Flurreinigungsaktion statt.

Nach dem erfolgreichen und auch überaus erfreulichen Abschluss der Flurreinigungsaktion zeichnete der MZV Biedenkopf vor Kurzem im Rahmen einer kleinen Feier einige der Teilnehmer besonders aus und bedankte sich für ihr Engagement mit ausgewählten Sachpreisen. Als erfolgreichste Gemeinden wurden die Stadt Gladenbach (größte gesammelte Menge absolut) und die Gemeinde Lohra ausgezeichnet (Aktivierung der meisten Teilnehmer in Bezug auf die Bevölkerungszahl). Die Grundschulen Holzhausen und Mornshausen sowie die Hilda-Heinemann-Schule wurden dafür ausgezeichnet, dass es ihnen gelang, alle Schüler zur Teilnahme zu motivieren. Für die Teilnahme aller Kindergärten wurden die Stadt Wetter und ihre Kindergärten ausgezeichnet.

An der Aktion beteiligt waren 65 Ortsteile aus den Gemeinden Bad Endbach, Biedenkopf, Breidenbach, Cölbe, Dautphetal, Fronhausen, Gladenbach, Lahntal,

Der Kommunale Bauhof Lahntal-Wetter-Cölbe trauert um

## Herrn Sigurd Zysk

Der Verstorbene war als Mitarbeiter zunächst bei der Gemeinde Lahntal vom 01.03.1999 bis zum 28.02.2003 und ab dem 01.03.2003 beim Zweckverband Kommunaler Bauhof Lahntal-Wetter-Cölbe beschäftigt.

Herrn Zysk haben wir als zuverlässigen und verantwortungsbewussten Mitarbeiter schätzen gelernt.

Wir trauern mit seinen Angehörigen und werden ihm stets ein ehrendes Andenken bewahren.

Der Verbandsvorstand  
Kai-Uwe Spanka  
Manfred Apell  
Volker Carle

Personalratsvorsitzender  
Matthias Richter-Schmidt

## Seniorentreff im Monat Oktober 2010 in Cölbe

*Die Sommerpause ist vorbei!*

### Cölbe A

Der Seniorentreff für die Ortsteile Cölbe und Bernsdorf findet am **12. Oktober 2010** in der Gemeindehalle Cölbe von 14.30 bis 16.45 Uhr statt.

Thema:

**Von alten Sitten und Gebräuchen in unserer Heimat**

Vortrag: **Walter Holzapfel**

Abfahrt des Busses:

Goldbergstraße/Neuapostolische Kirche	14.05 Uhr
Haltestelle Grüne Bette	14.07 Uhr
Haltestelle Ringstraße	14.10 Uhr
Haltestelle Sägewerk	14.12 Uhr
VR Bank	14.15 Uhr
Heuberg	14.20 Uhr
Haltestelle Feuerwehr	14.22 Uhr



### Cölbe B

Der Seniorentreff für die Ortsteile Reddehausen, Schönstadt und Schwarzenborn findet am **26. Oktober 2010** im Bürgerhaus Schönstadt von 14.30 bis 16.45 Uhr statt.

Thema:

**Venedig – die Stadt, die Lagune und der Carneval**

*Vor mehr als 1.300 Jahren wurden die kleinen Inseln und seichten Stellen der Lagune erstmals besiedelt und nach und nach miteinander verbunden. Millionen von Baumstämmen bilden den tragfähigen Untergrund der außergewöhnlichen Stadt. Bedeutende Plätze, weltbekannte Bauwerke, verwinkelte Gassen und Kanäle sowie berühmte Brücken machen die Stadt so einmalig. Der Carneval in Venedig findet jedes Jahr im Februar statt. Masken, in einer Fülle und Üppigkeit, wie man sie nur in Venedig findet begeistern die Massen inmitten einer traumhaften Kulisse.*

Vortrag: **Karl Krantz**

Abfahrt des Busses:

Reddehausen	14.00 Uhr	Schwarzenborn	14.15 Uhr
-------------	-----------	---------------	-----------



### Cölbe C

Der Seniorentreff für den Ortsteil Bürgeln sowie die Marburger Stadtteile Ginseldorf und Bauerbach findet am **19. Oktober 2010** in der Mehrzweckhalle Bürgeln von 14.30 bis 16.45 Uhr statt.

Thema:

**„Die Weser“ – 500 km Natur und Kultur**

*Die liebliche Flusslandschaft von Hann. Münden bis zur Nordsee besticht durch ihre Ruhe, die malerischen Orte, mit ihren Schlössern und Klöstern, sowie den ausgedehnten Wäldern. Erleben Sie Bad Karlshafen, Höxter mit dem Kloster Corvey, die Rattenfängerstadt Hameln, Minden mit dem weltgrößten Schifffahrtskreuz und einiges mehr.*

Vortrag: **Karl Krantz**

Abfahrt des Busses:

Bauerbach	14.00 Uhr	Ginseldorf	14.10 Uhr
-----------	-----------	------------	-----------

Veranstaltungsgebühr: 2,00 Euro





Lohra, Steffenberg, Wetter und Wohratal. Neben Vereinen und Gruppen nahmen auch 21 Kindergärten und 7 Schulen an der Aktion teil. Besonders erfreulich war die rege Beteiligung von Kindern und Jugendlichen. Neben den schon erwähnten Schulen und Kindergärten beteiligten sich insbesondere die Jugendfeuerwehren sowie Jugendliche und Kinder aus den Vereinen an der Aktion. Insgesamt nahmen 1050 Jugendliche und Kinder an der Aktion teil – fast die Hälfte aller Teilnehmer. In einigen Kindergärten wurde die Sammelaktion zum Anlass genommen, das Thema „Abfall“ mit Unterstützung des Müllabfuhrzweckverbandes Biedenkopf (MZV) als Projekt näher zu behandeln. Das Ziel des MZV, gerade Kinder und Jugendliche frühzeitig für das Thema zu sensibilisieren, ist damit erreicht worden. Mit einer Gesamtteilnehmerzahl von 2397 Personen konnte die Teilnehmerzahl aus dem Jahr 2007 zwar nicht ganz erreicht werden. Dies war jedoch hauptsächlich den sogar noch Anfang März vorherrschenden winterlichen Wetterumständen geschuldet, die befürchten ließen, dass die Durchführung der Aktion gefährdet sei. Dennoch ließen sich die Kommunen in ihren Planungen nicht beirren und auch das Wetter hatte letztlich ein Einsehen, sodass die Aktion wie geplant am 20. März starten konnte.

Das Ergebnis konnte sich erneut sehen lassen. 1.351 blaue Säcke Müll und viele Teile Sperrmüll wurden von den eifrigen Helfern eingesammelt. Am Ende waren 18,49 Tonnen Restmüll und Sperrmüll zusammengekommen, dazu 412 Reifen, jede Menge Altmetall, Bauschutt sowie Altöl und sogar Sondermüll.

Als Anerkennung für die erzielten Leistungen erhielt die Stadt Gladenbach für ihr Sammelergebnis von 5,4 t Rest- und Sperrmüll eine Sitzbank „Berlin“, die ein Messingschild mit der Aufschrift „Sauberes Lahn-Dill-Bergland 2010“ Müllabfuhrzweckverband Biedenkopf trägt. Die Gemeinde Lohra bekam ebenfalls eine Sitzbank „Berlin“ inklusive Messingschild mit Aufschrift für die Aktivierung der meisten Teilnehmer in Bezug auf die Bevölkerungszahl (233 Personen). Die Grundschulen Mornshausen und Holzhausen erhielten als besonderen Dank ein Kinderfahrzeug, die Hilda-Heinemann-Schule bekam ausgewähltes Sandspielzeug. Die Stadt Wetter und ihre Kindergärten erhielten zum Dank eine Theateraufführung des Puppentheaters „Wildbiene“ aus Marburg mit „Müllmonster“ dem Müllmonster und „Blumi“ dem Blumenmonster.

Allen Teilnehmern danken wir herzlich für ihr Engagement und hoffen, dass auch bei der nächsten Flurreinigungsaktion im Jahr 2013 wieder zahlreiche Teilnehmer aktiviert werden können.

## Integrationsfachdienst IFD

Marburg-Biedenkopf, Biegenstrasse 44, 35037 Marburg

**Berufsbegleitung** • Beratung und Begleitung bei Problemen und Konflikten im Arbeitsleben für Schwerbehinderte und ihnen gleichgestellte Arbeitnehmer - Tel. 06421/68513-11 Frau Domnick, Herr Lüke und -13 Herr Wolff, -15 Frau Hering und 6200814 Frau Forneck  
Telefonische Sprechzeiten: Di. 12:00–13:00 Uhr und Do. 15:30–17:00 Uhr

**Hilfen zur Arbeitsvermittlung** • Beratung und Unterstützung zur beruflichen Eingliederung von arbeitsuchenden Menschen mit Behinderungen - Tel. 06421/68513-20 Herr Dr. Wiegand und -14 Frau Knieß, 06421/6200814 Frau Forneck, 614270 Frau Alberti  
Beratung in Biedenkopf ist möglich, Kontakt: Herr Schnarre Tel. 06421/6851312 oder 0175/5544298

**Schüler** • Beratung und Begleitung von Schülern mit Behinderung im Übergang Schule und Beruf. Kontakt: Frau Scheele-Bajadjan 0171/4319309

**Fachdienst für Hörbehinderte und Gehörlose** • Beratung und Begleitung hörbehinderter und gehörloser Menschen bei Problemen und Konflikten im Arbeitsleben, Tel. 06421-6851328 und Fax 06421/6851322 Frau Trampe

Information und Beratung erhalten Sie auch außerhalb unserer Sprechzeiten.

## VON DEN ORTSBEIRÄTEN

### Einladung zur Sitzung des Ortsbeirates Cölbe am 21.10.2010

Die Sitzung findet statt am **Donnerstag, den 21. Oktober 2010, 20:00 Uhr** im Sitzungssaal des Gebäudes Heuberg 1, Dachgeschoss

Die Sitzung ist öffentlich.

Begrüßung

Der Bürger hat das Wort

Eintritt in die Tagesordnung:

TOP 1: Feststellung der Beschlussfähigkeit und der Tagesordnung, Protokoll der letzten Sitzung

TOP 2: Bericht des Gemeindevorstands

TOP 3: Mitteilungen des Ortsvorstehers

TOP 4: Klimaschutzkonzept der Nordkreiskommunen

TOP 5: Haushalt 2011, Vorschläge

TOP 6: Friedhofshalle

TOP 7: Budgetausgaben

TOP 8: Verschiedenes

Mit freundlichen Grüßen

gez. Dr. Reinhold Schneider, Ortsvorsteher

## KIRCHLICHE NACHRICHTEN

### Kirchliche Nachrichten der Ev. Kirchengemeinde Cölbe

**Sonntag, 10. Oktober 2010** mit dem Wochenspruch aus Jer 17,14

Heile du mich, Herr, so werde ich heil; hilf du mir, so ist mir geholfen.

Gottesdienst um 10.00 Uhr (Herr Baumeister)

**Sonntag, 17. Oktober 2010** mit dem Wochenspruch aus Mi 6,8

Es ist dir gesagt, Mensch, was gut ist und was der Herr von dir fordert, nämlich Gottes Wort halten und Liebe üben und demütig sein vor deinem Gott.

Familiengottesdienst zum Abschluss der Kinderkirchentage um 10.00 Uhr

(Frau Hestermann und Team)

**Sonntag, 24. Oktober 2010** mit dem Wochenspruch aus Römer 12,21:

Lass dich nicht vom Bösen überwinden, sondern überwinde das Böse mit Gutem

Gottesdienst um 10.00 Uhr (Vikar Zachow)

#### Wochenveranstaltungen:

Kirchenchor: montags, 20.00 Uhr im Lutherhaus (Frau Kessler, Tel. 81950)

Flötenkreis: dienstags, 19.30 Uhr im Dekanat (W. Rösser)

BRASS-KIDS: Jungbläsergruppe im Dekanat bzw. Lutherhaus

Trompetenunterricht: freitags, 15.30 – 18.00 Uhr (Herr Wilmismeyer, Tel. 83589)

Ensemble für Fortgeschrittene: freitags 18.00 Uhr (Herr Reissig)

Posaunenunterricht: dienstags, 16.00 Uhr (Herr Jamin)

Schöne Töne: Probeterminale sind am: Dienstag den, evtl. 26.10.2010, 02.11.2010, 16.11.2010; jeweils von 20.00 bis 21.30 Uhr im Lutherhaus (Frau Kessler; Tel.: 81950)

Frauenkreis: Die Frauen treffen sich alle zwei Wochen um 15.00 Uhr im Lutherhaus oder nach Absprache mit Frau Lind (Tel. 82331) und Frau Peter (Tel. 82305)

Gesprächskreis: Der nächste Gesprächskreis ist im November

In den Herbstferien finden die Wochenveranstaltungen nach Vereinbarung statt.

#### Konfirmadenunterricht:

(Bis Ostern gilt folgende Regelung.)

Die Hauptkonfirmanden treffen sich:

Gruppe I: Dienstag von 15.20 Uhr bis 16.20 Uhr

Gruppe II: Dienstag von 16.30 Uhr bis 17.30 Uhr

Die neuen Vorkonfirmanden treffen sich:

Gruppe I: Mittwoch von 16.30 Uhr bis 17.30 Uhr

Gruppe II: Freitag von 15.30 Uhr bis 16.30 Uhr

#### Krabbel-/Kleinkinderkreise im Lutherhaus:

Kinder geboren ab 01/2010: donnerstags 15.30 – 17.00 Uhr (Frau Jobst Tel. 4984370)

Gemischte Krabbelgruppe (verschiedene Jahrgänge): freitags 10.30 – 12.00 Uhr (Frau Rödiger Tel. 482818)

Wichtig: Wer das Pfarramt per Mail erreichen möchte, hier folgende Adresse:

Pfarramt1.coelbe@ekkw.de, die Telefonnummer ist: 06421- 81701, die Homepage steht unter [www.pfarramt-coelbe.de](http://www.pfarramt-coelbe.de)



## EVANGELISCHE KIRCHENGEMEINDE SCHÖNSTADT REDDEHAUSEN SCHWARZENBORN

Wir laden herzlich ein zu folgenden Gottesdiensten:

Sonntag, 10.10.2010	9.30 Uhr	Gottesdienst in Reddehausen - Pfr. Fröhlich
	10.45 Uhr	Gottesdienst in Schönstadt- Pfr. Fröhlich
Sonntag, 17.10.2010	9.30 Uhr	Gottesdienst in Schwarzenborn - Pfr. Fröhlich
	10.45 Uhr	Gottesdienst in Schönstadt- Pfr. Fröhlich

### KINDERGOTTESDIENST

Hallo, liebe Kinder!

Herzliche Einladung zum Kindergottesdienst:

in Schönstadt,	sonntags um 10.45 Uhr im Ev. Gemeindehaus
in Reddehausen,	sonntags, 14-tägig, um 10.45 Uhr im Kirchsaa Reddehausen (im Anschluss an den Gottesdienst für Erwachsene)
Sonntag, 10.10.2010	Reddehausen: 10.45 Uhr - mit Heike
Sonntag, 24.10.2010	Reddehausen: 10.45 Uhr - mit Heike

### EVANGELISCHES PFARRAMT SCHÖNSTADT

Pfarrer Michael Fröhlich ist bis zum 05.10.2010 in Elternzeit. Er wird vertreten durch Pfarrerinnen Theresia Zeeden, Telefonnummer 06421 33276. Ab dem 06.10.2010 ist Herr Pfarrer Fröhlich wieder im Dienst und unter der Telefonnummer 06427 8062 zu erreichen.

Vorläufig befindet sich das Pfarramtsbüro in Schönstadt, In der Aue 17. Unsere Pfarramtssekretärin ist erreichbar unter der Telefonnummer 06427/8373.

### WOCHENVERANSTALTUNGEN

montags:	20.00 Uhr	Basar-Vorbereitungsgruppe im Gemeindehaus (mit Bärbel Schulz u.a.)
	20.00 Uhr	Montags-Hauskreis, Ansprechpartner: Margot und Erwin Müller, Hebertsbach 24a, Schönstadt (Tel.: 06427/698)
dienstags:	14.30 Uhr	Kinderchor „Kernige Kids“ im Gemeindehaus
	15.30 Uhr	Konfirmand/inn/en-Unterricht
	19.30 Uhr	Kirchenchorprobe
mittwochs:	14.30 Uhr	Frauenkreis (14-tägig)
	15.00 Uhr	Spielgruppe ab 3 Jahren im Kirchsaa Reddehausen (14-tägig)
	19.00 Uhr	Frauentreff (14-tägig)
	20.00 Uhr	Gitarrengruppe Schönstadt (14-tägig)
donnerstags:	9.30 Uhr	Krabbelgruppe im Kirchsaa Reddehausen
	19.00 Uhr	Flötengruppe für Kinder und Erwachsene
	19.30 Uhr	Chor „Heartbeat“ im Kirchsaa Reddehausen

## Evangelische Kirchengemeinde Bürgeln-Bauerbach

Wir laden in Bürgeln herzlich ein:

<b>Sonntag, den 10.10.2010</b>	09.30 Uhr: Gottesdienst (Pfr. Dr. A. Prieur)
<b>Sonntag, den 17.10.2010</b>	09.30 Uhr: Gottesdienst (Pfr. Dr. A. Prieur)
<b>Sonntag, den 24.10.2010</b>	09.30 Uhr: Gottesdienst (Lektorin S. Michel) 10.30 Uhr: Kindergottesdienst im Betreuungsraum der Grundschule

### WOCHENVERANSTALTUNGEN

Dienstag:	16.30 Uhr: Konfirmandenunterricht
	19.00 Uhr: Frauenkreis
Mittwoch:	17.00 Uhr: Flötenkreis
Samstag:	18.00 Uhr: Kindergottesdienstvorbereitung
	19.30 Uhr: Teeniekreis

## Evangelische Gemeinschaft Cölbe e.V.

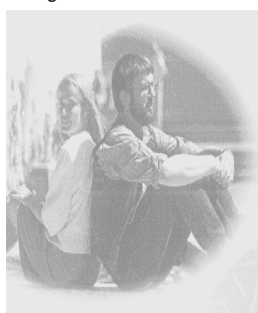
Hebertstraße 7, 35091 Cölbe

Wir laden herzlich zu folgenden Veranstaltungen ein:

<b>Gottesdienst</b>	jeden Sonntag 10.00 Uhr, Hebertstr.7
<b>Kindergottesdienst</b>	jeden Sonntag um 10.00 Uhr, Hebertstr.7
<b>Bibelgesprächskreis</b>	jeden Mittwoch 20.00 Uhr, Hebertstr.7
<b>Bibelgesprächskreis</b>	für Einsteiger jeden 1. Mittwoch im Monat 18.00 Uhr, Hebertstr. 7
<b>Hauskreis</b>	jeden Dienstag 20.00 Uhr bei Drieling (Info: 06421-86620)
<b>Bibelgesprächskreis Oberrospe</b>	jeden Mittwoch (Info: 06423/7175)

### Wochenveranstaltungen

Montag	Chor	nach Absprache (20.00 Uhr)
Donnerstag	Bläserkreis	20.00 Uhr
Freitag	Gebetstreffen	9.30 Uhr



### Herzliche Einladung zum 10. Cölber Gästebend

Freitag, den 29. Oktober 2010, 20.00 Uhr  
Evangelische Gemeinschaft Cölbe, Hebertstr. 7  
Impulse zum Thema: „Im Kampf der Gefühle – vom Umgang mit Konflikten“  
Referentin: Anne-Ruth Meiß, Marburg  
- umrahmt mit Musik  
- mit Buffet.  
Infos: Frau Patricia Riemer: 06421/608908 (evtl. AB)  
Wer nähere Angaben haben möchte:  
kontakt@eg-coelbe.de

## KATHOLISCHE FILIALGEMEINDE ST. MARIA KÖNIGIN, CÖLBE

Zuständiges Pfarramt St. Peter und Paul in Marburg, Biegenstraße 18, Tel. 169570

E-mail: peterundpaulmr@web.de

<b>Freitag</b>	<b>8. Oktober 2010</b>
18.30 Uhr	Rosenkranzandacht in St. Peter und Paul
<b>Sonntag</b>	<b>10. Oktober 2010</b>
11.15 Uhr	Familienmesse zum Erntedankfest mit anschl. Mittagessen in Cölbe
<b>Freitag</b>	<b>15. Oktober 2010</b>
18.30 Uhr	Rosenkranzandacht in St. Peter und Paul
<b>Freitag</b>	<b>22. Oktober 2010</b>
18.30	Rosenkranzandacht in St. Peter und Paul
<b>Sonntag</b>	<b>24. Oktober 2010</b>
11.15	Hl. Messe in Cölbe

## VEREINE UND VERBÄNDE

### Helferfest des Heimatvereines 1967 Schönstadt e.V.

Am Freitag, 01.10.2010, fand das diesjährige Helferfest des Heimatvereines 1967 Schönstadt e.V. im alten Hochbehälter „Weißer Weg“ statt. Es waren 24 Mitglieder und Helfer gekommen. Der 1. Vorsitzende Horst Klingelhöfer lobte in seiner Rede die gute Zusammenarbeit und dankte den anwesenden Personen für die hervorragende Arbeitsleistung. Nach der Rede des 1. Vorsitzenden wurde noch kräftig gegessen, getrunken, gesungen und gefeiert bis in den späten Abend. So wurden im Kalenderjahr 2010 etliche der über 60 Ruhebänke mehrfach gemäht, einige Bänke mit neuen Latten versehen und auch neu gestrichen. Weiterhin wurden die Innenräume der Schutzhütten „Schießbudewäldchen“ und im „Betziendorfer Feld“ gepflastert und freigeschnitten. Neben dem Vereinsheim wurde ein Teilbereich gepflastert und es wird mittlerweile an einer Stützmauer gearbeitet. Der Platz um die Schutzhütte „Am Schwarzenborner Eck“ wurde mehrfach gepflegt und erfreut sich nach wie vor einer großen Beliebtheit für einen geselligen Aufenthalt. Außerdem wurde der Bau eines neuen Würstchengrills in Auftrag gegeben und bis zum diesjährigen Bergfest ausgeführt. Die beiden Großveranstaltungen des Heimatvereines Osterfeuer am 03.04.2010 und Bergfest am 14.08.2010 verliefen harmonisch und wurden gut besucht und unter einem enormen Arbeitsaufwand der Mitglieder und freiwilligen Helfer gut gestaltet. Es gilt nochmals allen Helfern ein großes Dankeschön auszusprechen, die in unzähligen Arbeitsstunden mit dazu beigetragen haben, daß 2010 für den Heimatverein 1967 Schönstadt als ein überaus erfolgreiches Jahr in die Chronik eingehen wird.

Thomas Wolf, 1. Schriftführer

### Tischvergabe für Basar: „Von Frauen – Für Frauen“

Am **Samstag, 6. November 2010**, findet von 13.00 bis 16.00 Uhr der Basar „Von Frauen – Für Frauen“ in der Gemeindehalle Cölbe statt. Bereits zum fünften Mal wird auf mehr als 60 Verkaufstischen gut erhaltene Kleidung in allen Größen, Schuhe und Accessoires für Frauen aller Altersgruppen angeboten. Der Elternbeirat der evangelischen Kindertagesstätte „Vogelneest“ sorgt gemeinsam mit Eltern und Erzieherinnen für ein großes Buffet mit selbstgebackenen Kuchen und herzhaften Leckereien. Wir laden Sie herzlich zum Bummeln über den Basar und zum anschließenden gemütlichen Verweilen bei Kaffee und Kuchen in der Café-Stube ein. Der gesamte Erlös des Basars wird zugunsten von Projekten der Kindertagesstätte verwendet.

Die Tischvergabe für den Basar ist nur am **Dienstag, dem 26. Oktober**, von 16.00 Uhr bis 18.00 Uhr unter der Telefonnummer 0157-88346771. Die Tischgebühr beträgt 10 Euro pro Tisch. Pro Person werden maximal zwei Tische reserviert.

Kontakt: basar-coelbe@web.de



## Frühherbstliche Impressionen aus drei Jahrhunderten

Unter dieses Motto hatten Kirsten Zörb (Sopran), Wilfried Laufenberg (Querflöte) und Ulrich Mayer-Uhma (Orgel) ihr Konzert in der Alten Kirche Bürgeln am Sonntag, dem 26.09.2010 gestellt. Für Kirsten Zörb, die aus Bürgeln stammt, war es ein Debüt, dem hof-fentlich bald weitere Auftritte folgen. Sie brachte zwei deutsche Arien von Georg Friedrich Händel zu Gehör. Anfängliche leichte Nervosität vermochte sie gekonnt zu meistern. Ihr voller Sopran kam gegenüber den doch mit viel Klangvolumen ausgestatteten Begleitinstrumenten hervorragend zur Geltung.



Wilfried Laufenberg und Ulrich Mayer-Uhma sind routiniert auf einander eingespielt, was sie in John Rutters Suite antique unter Beweis stellen konnten. In Giovanni Battista Pergolesis Concerto in G für Flöte und Streicher wusste Laufenberg mit barocken Läufen auf der Flöte zu brillieren, während Mayer-Uhma auf der Orgel die Rolle des Streichorchesters übernahm.

Ulrich Mayer-Uhma wagte sich an der kleinen Bürgelner Orgel an eine Romanze und das Präludium mit Fuge h-Moll von Max Reger. Diese Stücke erfordern eigentlich sehr viel größere Instrumente mit zwei oder drei Manualen. Er musste durch eigene Bearbeitung Regers Noten für das Instrument in der Alten Kirche erst spielbar machen. Es gelang ihm, die klanglichen Möglichkeiten der spätromantischen Orgel bis an die Grenzen zu entfalten und komplexe musikalische Strukturen für das Publikum transparent zu machen. Auch alte Bürgelner im Publikum konnten sich nicht erinnern, je so virtuos vorgetragene Orgelmusik in der Alten Kirche erlebt zu haben.

Das Publikum dankte den Künstlern nach einem beeindruckenden Konzert mit reichhaltigem Beifall.

*Dr. Kurt Bunke*



## Herbstkonzert des Frauenchors 1987 Cölbe Zwei Jahre sind vergangen!

Am **Samstag, den 23.10.10**, um 20 Uhr ist es wieder soweit! Der Frauenchor 1987 Cölbe lädt zum traditionellen Herbstkonzert in die Gemeindehalle Cölbe ein. Es erwartet Sie ein abwechslungsreiches Programm mit folgenden Gastchören: MGV 1884 Niederwald e.V., Damen-Singkreis Treysa, Frauenchor Bracht, MGV Wehrda, MGV Cölbe und der Gastgeberverein Frauenchor 1987 Cölbe.

Der Frauenchor Cölbe würde sich freuen, Sie zahlreich zu diesem Liederabend begrüßen zu dürfen.

## FEUERWEHRVEREIN BÜRGELN FÄHRT NACH KROMBACH

Der Feuerwehrverein der Freiwilligen Feuerwehr Bürgeln beabsichtigt, die Krombacher Brauerei zu besichtigen.

Die Brauereifahrt findet am **Mittwoch, dem 27.10.2010**, statt. Abfahrt wird um 13.00 Uhr sein. Treffpunkt ist um 12.45 Uhr auf dem Parkplatz an der Mehrzweckhalle.

Interessierte Mitbürgerinnen, Mitbürger und Feuerwehrvereinsmitglieder, die an der Fahrt teilnehmen möchten, melden sich bitte bis zum 15.10.2010 verbindlich an. Anmeldungen nehmen alle Vorstandsmitglieder des Feuerwehrvereins entgegen.

*Für den Gesamtvorstand*

*Ernst Werner Zusel (1. Vorsitzender)*

## vhs aktuell Neues Kursangebot!!!

### Wir bauen Tiere aus Papiermâché (7-12 Jahre)

In diesem Kurs lernt Ihr, wie Ihr Eure Lieblingstiere oder auch lustige Phantasietiere aus Papiermâché bauen könnt. Zuerst werden die Körper aus Papierwürsten und -kugeln, Papprollen und Hasendraht geformt und mit Papierschnipseln und Kleister beklebt. Dann wird auf der Figur ein Papierbrei (Papiermâché) aufgetragen. Beim Bemalen Eurer Tiere mit wasser- und wetterfesten Farben werdet Ihr sicherlich viel Spaß haben und könnt Euch noch einmal richtig kreativ austoben. Materialkostenbeitrag: 2,00 Euro. Bitte geeignete Arbeitskleidung und einen Fön (2. Termin) mitbringen. Der Kurs ist für max. 9 Kinder vorgesehen. 2 Termine/ 9 UE: Freitag, 29.10.2010, 15.00 bis 18.00 Uhr und Freitag, 05.11.2010, 15.00 bis 18.45 Uhr - Cölbe, Grundschule, Werkraum

**Für unseren Italienischkurs und Türkischkurs suchen wir noch Teilnehmer, damit die Kurse nach den Herbstferien starten können!**

Information und Anmeldung: vhs Außenstellenleiter Kurt Rödiger, Unterm Goldberg 8, 35091 Cölbe, Tel.: 06421/81901

## CDU-Fraktion besucht das Heizkraftwerk der Firma Holz-Schmidt

Der AK Wirtschaft sowie der AK Umwelt/Landwirtschaft der CDU-Kreistagsfraktion besuchten vor kurzem gemeinsam mit der CDU Cölbe das Heizkraftwerk der Firma Holz-Schmidt in Cölbe-Schönstadt.

Die Geschäftsführer Helmut Schmidt sowie Christina Dautzenroth stellten zunächst kurz das Sägewerk vor. Gegenwärtig seien 130 Menschen im Sägewerk - welches das drittgrößte in Hessen sei - beschäftigt.

In den letzten Jahren sei der Bedarf an künstlich getrocknetem Schnittholz stark gestiegen, so dass sein Unternehmen dazu gezwungen wurde, seine Kapazitäten zu erhöhen. Daher habe man 2008 eine Holzfeuerungsanlage mit einer Feuerleistung von 7,2 MW mit nachgeschaltetem ORC-Prozess errichtet, erläuterte Herr Schmidt den Fraktionsmitgliedern.

Das Heizkraftwerk sei zur Verwendung der werkseigenen Sägewerksnebenpro-





dukte vorgesehen und mit einem Thermo-Ölerhitzer und nachgeschaltetem ORC-Prozess ausgestattet. Der dabei erzeugte Strom wird ins das Stromnetz eingespeist. Zudem werde Warmwasser mit einer Temperatur von 80° C bereitgestellt. Gegenwärtig werde mehr Wärme erzeugt als man für die werkseigenen Abläufe benötige, betonte Helmut Schmidt. Deshalb habe man zunächst mit dem benachbarten Hofgut Fleckenbühl einen Nahwärme-Lieferungsvertrag geschlossen.

Anschließend stellte Hermann Schleicher von den Fleckenbühlern den CDU-Fraktionsmitgliedern kurz das Nahwärme-Konzept des Hofgutes Fleckenbühl vor.

Des Weiteren erstelle man gegenwärtig eine Machbarkeitsstudie zur Nahwärmeversorgung von Schönstadt. Die Ergebnisse würden in Kürze auf einer Bürgerversammlung präsentiert, betonten Helmut Schmidt und Hermann Schleicher.

Der Cölber CDU-Fraktionsvorsitzende Christian Hölting sowie die Arbeitskreisleiterin Karin Lölkes bedankten sich abschließend für die interessanten Einblicke und versprachen der Firma Holz-Schmidt sowie dem Schönstadter Arbeitskreis Nahwärme ihre Unterstützung bei der Realisierung des Nahwärme-Projektes.

## SPD-Ortsverein Cölbe

### „Entschieden für das Ehrenamt“

Wollen Sie für Cölbe die Lebensbedingungen für die Menschen mitgestalten? Bringen Sie Ihre Fähigkeiten und Erfahrungen in die Gemeindepolitik ein und gestalten Sie unser „Cölbe als soziale Heimat für Jung und Alt“ als Mitglied der Gemeindevertretung oder im Ortsbeirat mit.

Kontakt: Wolfgang Tichelmann, Tel./Fax 06421/407286

## MITTEILUNGSBLATT DER GEMEINDE CÖLBE

AMTLICHES BEKANNTMACHUNGSBLATT DER GEMEINDE CÖLBE  
Kostenlose Verteilung an erreichbare Haushalte in  
Bernsdorf · Bürgeln · Cölbe · Reddehausen · Schönstadt · Schwarzenborn



### Ausgaben 2010:

Nr. 21	22. Oktober	Fr	(Redaktionsschluß Di. 19.10. - 12 h)
Nr. 22	05. November	Fr	(Redaktionsschluß Di. 02.11. - 12 h)
Nr. 23	19. November	Fr	(Redaktionsschluß Di. 16.11. - 12 h)

Beiträge per E-Mail an [mb@burgwald-verlag.de](mailto:mb@burgwald-verlag.de)

### Impressum

HERAUSGEBER des „Mitteilungsblatt der Gemeinde Cölbe“ - Amtsblatt für Bernsdorf, Bürgeln, Cölbe, Reddehausen, Schönstadt, Schwarzenborn: Gemeindevorstand der Gemeinde Cölbe, Kasseler Str. 88, 35091 Cölbe, Tel. 06421/98500, V.i.S.d.P.: Bürgermeister Volker Carle, Erscheinungsweise: vierzehntägig, Bezug: kostenlos, Verteilung an alle erreichbaren Haushalte; Auslegung in der Cölber Gemeindeverwaltung

HERSTELLUNG: Burgwald-Verlag+Druck, In der Aue 2, 35091 Cölbe, Telefon 06427/8005 · Email [mb@burgwald-verlag.de](mailto:mb@burgwald-verlag.de) · [www.burgwald-verlag.de](http://www.burgwald-verlag.de)

## SCHÖNSTADT

»Heimat für Generationen«



### Berlin ist eine Reise wert

**Vom 27.01.–30.01.2011 (4 Tage) fahren wir zur Siegerehrung aus dem Bundeswettbewerb „Unser Dorf hat Zukunft“ nach Berlin. Die Siegerehrung führt das Landwirtschaftsministerium auf der „Grünen Woche“ durch.**

Bei der weltgrößten Genussmittel-Messe bekommen wir Einblicke zum Thema Ernährung- und Landwirtschaft, sowie Gartenbau.

Wir haben ein Angebot von der Firma Turtle Tours in Betziesdorf mit folgenden Leistungen: • Fahrt in einem modernen Komfort-Reisebus mit WC/Bordküche/Klimaanlage • 3-stündige Stadtrundfahrt mit ortskundigem Stadtführer in Berlin • 3 x Übernachtung mit Frühstücksbuffet und Unterbringung im Komfort-Doppelzimmer im 4-Sterne Plus Hotel „Ramada City Centre Berlin“ am Prager Platz • am Anreisetag typisches Berliner Abendessen (3 Gang Menü oder Büfett nach Wahl des Küchenchefs) im 4 Sterne Plus Hotel „Ramada City Centre Berlin“ • Bustransfer in Berlin nach Wunsch • Stadtplan für jeden Teilnehmer • Innenbesichtigung des Bundestagsgebäudes mit Kuppelaufstieg ohne größere Wartezeit • Reisepreisversicherung – Der Aufenthalt in Berlin kann auch individuell selbst gestaltet werden.

Preis pro Person im Doppelzimmer: 218 € ab 40 zahlende Personen - bis spätestens 1.12.10 auf Konto 30 390 17 406 KSP Marburg BLZ 533 500 00 überweisen. Einzelzimmerzuschlag: 90 €

*Anmeldung bei Hannes Weber oder auf unseren Treffen am ersten Dienstag im Monat. Selbstverständlich sind alle Schönstädter zu dieser Fahrt eingeladen. Wir hoffen, dass viele mit uns bei der Siegerehrung auf der Grünen Woche unseren dreijährigen Einsatz für Schönstadt mitfeiern werden.*

## VERANSTALTUNGEN

### OKTOBER

- Fr. 08.10.** Schönstadt: **Der Vortrag „Zu Eisbergen und Inuit – eine Kajakreise durch die Fjorde Grönlands“ wird in den April verschoben.**
- Sa. 09.10.** Bürgeln: **Liederabend**, Gesangverein Bürgeln, Mehrzweckhalle Bürgeln  
Cölbe: **Tagesfahrt**, Altherrenschaft des TV Cölbe
- So. 10.10.** **alle Ortsteile: Cölber Rotweinauf**, Rewe-Markt Cölbe + TV Cölbe + Gemeinde Cölbe  
Bürgeln: **Vereinsturnier**, Reitverein Burgwiesen Bürgeln, Reiterhof Appel, 11.00 Uhr
- Mi.- So. 13.10.-17.10.** Cölbe: **Kinderkirchentage**, ev Kirche Cölbe
- Sa. 16.10.** Cölbe: **Monatsversammlung**, Kyffhäuser Kameradschaft Cölbe, Schützenraum
- So. 17.10.** Cölbe: **Familiengottesdienst zum Abschluss der Kinderkirchentage**, ev. Kirche Cölbe, 10.00 Uhr
- Mo.-Fr. 18.10.-22.10.** Cölbe: **Ferienspiele**, Förderverein Lindenschule
- Mo. 18.10.** Cölbe: **Stammtisch**, Altherrenvereinigung des FV Cölbe, 19.00 Uhr
- Sa. 23.10.** Cölbe: **Herbstkonzert**, Frauenchor Cölbe, Gemeindehalle Cölbe, 20.00 Uhr  
Cölbe: **Gemütliche Runde**, SPD Cölbe  
Reddehausen: **Kegeln**, Burschen- und Mädchenschaft Reddehausen
- So. 24.10.** Bürgeln: **Abangeln**, Fischereiverein Bürgeln  
Bürgeln: **Veranstaltung**, Kulturverein Alte Kirche Bürgeln, Alte Kirche Bürgeln  
Schönstadt: **Premiumweg »Hutewaldweg«** (Wanderung ca. 12 km), Rad&Wandern Schönstadt, 10.00 Uhr Fa. Wolf
- Fr. 29.10.** Cölbe: **Spieleabend**, TV Cölbe, TV-Heim Cölbe, 18.00 Uhr



## Initiativgruppe Bürgelns Zukunft!

### Dorffest 2010 in Bürgeln

#### Positiver Verlauf, sehr gute Resonanz

Erstmals fand am 11. und 12. September das Dorffest in Bürgeln unter der Regie der Initiativgruppe „Bürgelns Zukunft“ statt. Und zur Freude der IG wurden alle Erwartungen, die man im Vorfeld an dieses Ereignis geknüpft hatte, zur vollsten Zufriedenheit erfüllt!

Die Bürgelner Bevölkerung, besonders aber auch die meisten Vereine des Dorfes (die zahlreiche Helfer und Helferinnen abgestellt hatten), gestalteten durch ihren Besuch dieses Festes, resp. ihren Einsatz, den Weg in Bürgelns Zukunft mit. Insgesamt kamen an beiden Tagen etwa 400 Gäste zum Bürgelner Dorffest 2010, das folgende Ziele verfolgte:

1. Forum zu sein zur Bildung von Gemeinsamkeit.
2. In Gesprächen Ideen für die Weitergestaltung /Verbesserung der dörflichen Infrastruktur zu entwickeln.
3. Unterhaltung zu bieten für Jung und Alt, für Neubürger und Alteingesessene. Alles gelang! Der Wettergott spielte mit und es wurde einiges geboten: Wasserspiele der Freiwilligen Feuerwehr Bürgeln, eine Schminkecke des KiGa Bürgeln, Auftritt einer jungen Hip-Hop-Gruppe des TV Bürgeln und – als Einleitung in den abendlichen Dämmerchoppen – ein gelungener Auftritt des Männerchores des Gesangsvereins Bürgeln. Eine weitere Besonderheit dieses Festes war auch, dass der Fischereiverein Bürgeln noch frisch geräucherte Forellen anbot, die restlos verzehrt wurden!

Aber auch alle anderen Angebote wie Bratwurst, Fischbrötchen, Pommes, die vielen gespendeten selbstgebackenen Kuchen und – ganz neu im Programm – eine gehaltvolle Apfelweinbowle fanden reißenden Absatz. Nichts blieb übrig! Zusätzlich erfreulich verliefen der gut besuchte sonntägliche Zeltgottesdienst, gehalten von Herrn Pfr. Dr. Prieur und der sich anschließende Frühschoppen.



Fotos: Hartmut Briel

Musikalisch wurde an beiden Tagen das Fest umrahmt durch das Duo Conny u. Hartmut.

Die Schirmherrschaft für das diesjährige Dorffest in Bürgeln hatte im Vorfeld dankenswerterweise der Bürgermeister der Großgemeinde Cölbe, Herr Volker Carle, übernommen. Ebenso bedurfte es einiger Sponsoren, eine Veranstaltung dieser Größenordnung durchführen zu können. Und hier fanden sich die Bürgelner Firmen bereit zu helfen. Ihnen gilt ein großer Dank!

Insgesamt gesehen konnte die Initiativgruppe „Bürgelns Zukunft“ ein positives Fazit ziehen und die IG hofft sehr, dass Bürgeln das bleibt, was es ist: Ein Dorf, in dem es angenehm ist zu leben! Und wenn viele Bürgerinnen und Bürger mit-helfen, kann man Bürgeln in eine gute Zukunft führen.

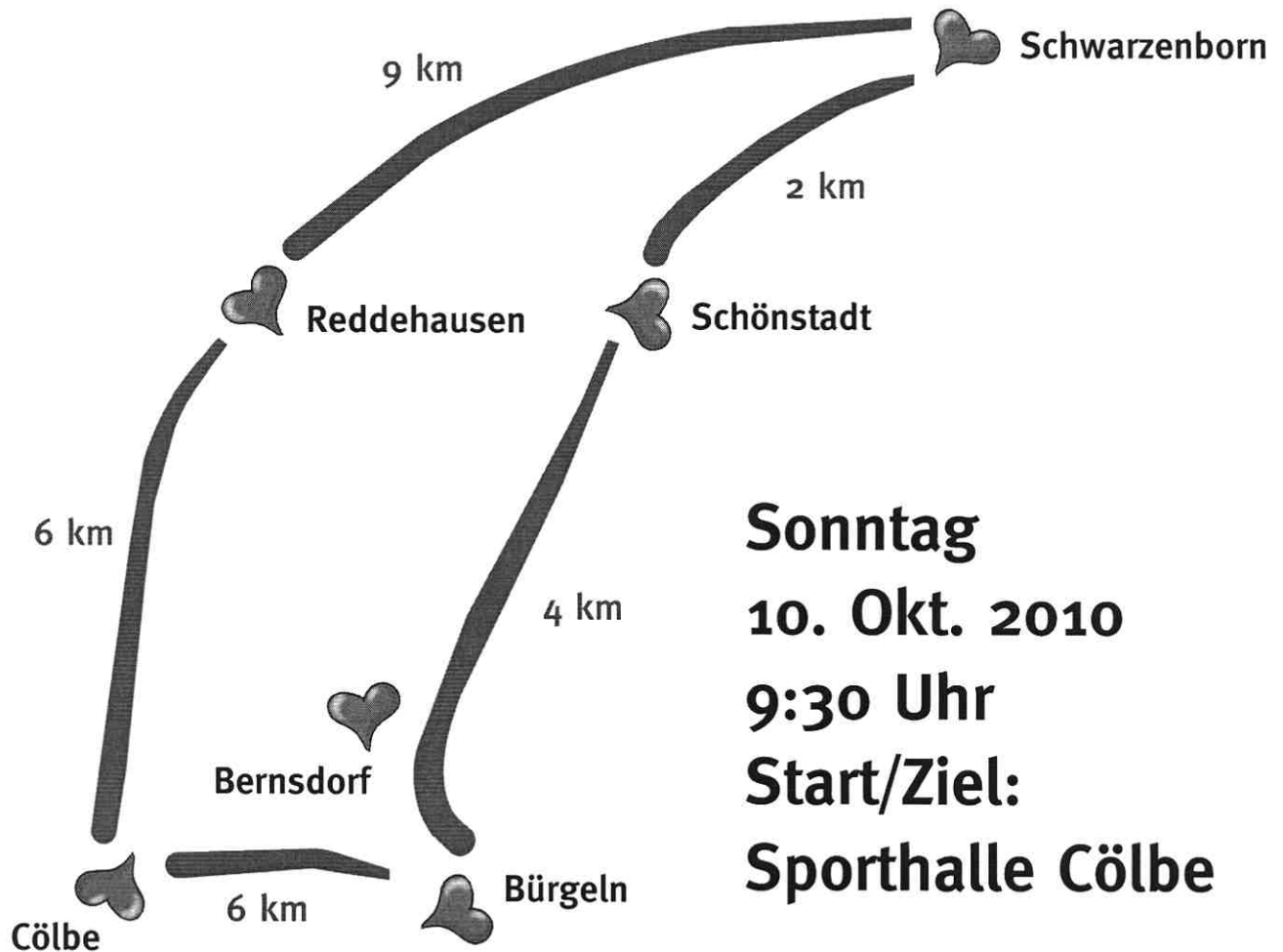
### Öffentliche Sitzung der Initiativgruppe „Bürgelns Zukunft“



Am 23.09.2010 fand im Kleinen Saal der MZH Bürgeln wieder eine öffentliche Sitzung der Initiativgruppe „Bürgelns Zukunft“ statt. Die gut besuchte Sitzung der IG hatte folgende Tagesordnungspunkte:

- Vorstellung der „a u. p Consulting GmbH u. Co. KG“, die sich bereit erklärte, gegebenenfalls beratend zu fungieren bei der Errichtung eines Nahversorgungszentrums (einschließlich ärztlicher Versorgung). Die IG behält sich vor, die Dienste dieses Beratungsbüros evtl. in Anspruch zu nehmen.
- Referat von Frau Schneider vom Fachbereich „Ländlicher Raum und Verbraucherschutz“. Dieser TOP ermöglichte es den Sitzungsteilnehmern, einen ausgezeichneten Überblick über die Entwicklungsmöglichkeiten des ländlichen Raumes zu erfahren.
- Information und Vorplanung des 4. „Cölber Rotweinlaufs“. Die IG wird am Feuerwehrhaus Bürgeln einen Versorgungsstand einrichten.
- Nachbesprechung „Dorffest 2010“. Allgemein wird im Rückblick festgestellt, dass dieses Dorffest einen sehr erfolgreichen Verlauf hatte, sowohl aus organisatorischer, als auch aus integrativer Sicht. Den Helferinnen und Helfern und den hilfreichen ortsansässigen Firmen wurde ein großer Dank ausgesprochen!
- Weiterarbeit des internen Arbeitskreises „Internet“. Dieser AG gehören an: Dr. Michael Gente, Jörg Block und Michael Eckel. Es wird intensiv an der Einrichtung einer Homepage zur Verbesserung und Intensivierung des äußeren Erscheinungsbildes von Bürgeln gearbeitet, einschließlich der Bereitstellung wichtiger Informationen.
- Finanzierung der Machbarkeitsstudie „Nahversorgung Bürgeln“. Es wird mitgeteilt, dass die Gemeinde Cölbe sich dankenswerterweise verpflichtet hat, die Studie der „DORV-Zentrum GmbH“ zu finanzieren.
- Weitere Terminnennungen: Am 10.10. 2010 findet in der Großgemeinde Cölbe der Rotweinlauf statt und am 19.12.2010 gibt es die zweite Auflage des „Bürgelner Winterzaubers“. Diesmal findet die Veranstaltung auf dem „Hof Metz“ statt.

**Die nächste Sitzung der Initiativgruppe „Bürgelns Zukunft“ ist auf den 21. Oktober 2010, um 19.30 Uhr terminiert. Ort: Besprechungsraum der MZH Bürgeln. Selbstverständlich ist auch diese Sitzung wieder öffentlich!**

# 4. Cölber Rotweinlauf



- Landschaftlich reizvolle Rundstrecke durch Cölber Ortsteile  
Teilstrecken ab 2 km, Gesamtstrecke 27 km, Shuttleservice
- Startgeld: 8 EUR (einschließlich Funktions-Tshirt, Fläschchen Rotwein und Urkunde)  
Der Erlös steht den Ortsbeiräten für Ihre Ortsteile zur Verfügung.
- Wanderer, Läufer, Mountainbiker,  
Radfahrer und Nordic-Walker - alle sind willkommen!
- Lecker essen und trinken in den  Ortsteilen
- Eine Veranstaltung der Gemeinde Cölbe  und REWE Markt Cölbe  
mit Unterstützung von Renault-Gnau, Sport Bahnhof Fronhausen, Förstina, T.V. Cölbe,  
Wagner & Co und „Die Schule für Physiotherapie“



# SCHÖNSTADT

»Heimat für Generationen«



## Für ein weiteres abwechslungsreiches „Winterhalbjahr 2010/2011“

Die Schönstädter Initiative „Unser Dorf hat Zukunft“ lädt Sie herzlich zur diesjährigen bunten Vortragsreihe ein!

**19.11.2010:** *„Gedächtnis im Alter“*  
mit Dipl. Psych. Henrik Weinrebe

**Der vorgesehene Vortrag am 6. Oktober fällt wegen Krankheit aus und wird im April 2011 nachgeholt!**

**14.01.2011:** *„Pilgern auf Elisabethpfaden“*  
mit Friederike Mahlert

**11.02.2011:** *„Ural, Grenzgebirge zwischen Europa und Asien“*  
mit Dipl. Ing. Kurt Schmidt

**11.03.2011:** *„Rolande in Deutschland“ Symbole der Freiheit*  
mit Werner Huber

**im April** *„Zu Eisbergen und Inuit - eine Kajakreise durch die Fjorde Ostgrönlands“*  
mit Ludger Paprotny

Veranstaltungsort u. -zeit: **Gemeindehaus Schönstadt (neben der Kirche)**  
jeweils freitags 20.00 Uhr – Eintritt frei – Es werden Getränke angeboten

Auf Wunsch holen wir Sie gerne mit dem PKW zu Hause ab (Schönstadt, Reddehausen, Schwarzenborn).  
Bitte rufen Sie an unter der Nummer 06427/2391 oder 06427/2448.

## Ein liberaler Aufbruch für Cölbe – Neuer FDP-Ortsverband!

Am Freitag, den 17. September 2010, gründeten Cölber Bürgerinnen und Bürger den ersten Ortsverband der Freien Demokratischen Partei (FDP) in der Gemeinde Cölbe. Insgesamt 25 Personen waren bei der in der Pizzeria da Carlo stattfindenden Gründungsversammlung anwesend.

In diesem Rahmen wurde auch ein Ortsvorstand gewählt: zum Vorsitzenden wurde Grigori Gajdukow (19, Abiturient) gewählt. Zu seinen Stellvertretern wurden Tina Knöß (33, Biologin) und Dr. Michael v. Hedenström (67, Rentner) bestimmt. Das Schatzmeisteramt wird von Arndt Reich (31, Jurist) bekleidet, Lasse Leichthammer (23, Student) nimmt zukünftig den Posten des Europabeauftragten wahr. Alle Wahlen erfolgten einstimmig.

„Der überfüllte Raum in der Gaststätte sprach Bände: es gibt ein Interesse an liberaler Politik vor Ort. Wir wollen auf unserer ersten Sitzung am Mittwoch den 29. September direkt in die inhaltliche Arbeit, einsteigen. Unser Ziel ist es, bei der kommenden Kommunalwahl anzutreten: mit starken Themen und einer starken Liste!“, so der Ortsvorsitzende Gajdukow.

Der parteilose Bürgermeister der Gemeinde Cölbe Volker Carle beglückwünschte die frisch gewählten Ortsvorstandsmitglieder zu ihrer erfolgreichen Neugründung und begrüßte die gelungene Mischung aus Alt und Jung im Gremium. Er freute sich auf die kommende Zusammenarbeit. Jörg Behlen, Kreisvorsitzender der Liberalen im Landkreis Marburg-Biedenkopf, freute sich über den positiven Verlauf der Mitgliederversammlung: „Für mich ist es in dieser für die FDP nicht einfachen Zeit ein starkes Signal des Aufbruchs, dass die Liberalen nun in einer



Personen auf dem Foto (v.l.): Europabeauftragter Lasse Leichthammer, Vorsitzender Grigori Gajdukow, Schatzmeister Arndt Reich, Stellvertreter Dr. Michael v. Hedenström, Stellvertreterin Tina Knöß, Landtagsabgeordneter Jochen Paulus

weiteren Gemeinde aktiv sind. Ein Erfolg, der im Moment wohl einmalig ist in Hessen.“

Der anwesende FDP-Landtagsabgeordnete Jochen Paulus aus Hersfeld-Rotenburg: „Dem noch jungen Ortsverband wünsche ich viel Erfolg und biete all meine Unterstützung an. Am liebsten bei der nächsten Ortsmitgliederversammlung zur Listenaufstellung. Mit der Gemeinde Cölbe verbinde ich die Anfänge meiner politischen Karriere: als Student in Cölbe wohnhaft war ich Nachrücker auf der Bürgerliste.“

FDP-Ortsverband Cölbe, Grigori Gajdukow (Vorsitzender)

## DIENSTLEISTUNGEN

### Telefonseelsorge

Kostenlose Telefonnummern: 0800 / 1110111 und 0800 / 1110222

### Psychoziale Beratungsstelle für Abhängigkeitsprobleme Wetter

Abhängigkeit von Alkohol, Medikamenten, Glücksspiel, etc. Wie kommt es dazu? Welche Hilfen sind möglich/sinnvoll?

- Gespräche, Prävention, Therapie und Vermittlung - Klosterberg 13, 35083 Wetter, Terminvereinbarungen: Montag-Donnerstag 9–12 Uhr, Montag und Donnerstag 15–18 Uhr Tel. 06423/6042 - Gleitende Gruppe: Hilfe zur Selbsthilfe, Donnerstags 18:00–20:00 Uhr, Kontakt über Psychoziale Beratungsstelle Wetter Tel. 06423/6042 - Selbsthilfegruppe: Dienstags 19:30–21:00 Uhr - Selbsthilfegruppe für suchtmittelauffällige Kraftfahrer: Montag 19:00–21:00 Uhr, Kontakt über Psychoziale Beratungsstelle Wetter, Tel.: 06423/6042.

### Erziehungsberatungsstelle

Fachliche Anlaufstelle bei Fragen zur Erziehung: Verein für Erziehungshilfe e.V., Hans-Sachs-Straße 8, 35039 Marburg, Anmeldung: Tel. 06421/2863045 oder 2863041, Fax: 01642/2863046. – Offene Sprechstunde (ohne Voranmeldung): Mi. 17–19 Uhr.

### Psychoziale Kontakt- und Beratungsstelle

Der Bürgerinitiative Sozialpsychiatrie e.V., Biegenstraße 7, 35037 Marburg: Beratung, Betreuung und Information bei seelischen Erkrankungen und Krisen für Betroffene und Angehörige, Tel. Anmeldung unter 06421/17699-0. Kontaktstelle für Selbsthilfegruppen: Beratung und Informationen zu Selbsthilfe allgemein, Auskunft über Selbsthilfegruppen im Landkreis Marburg-Biedenkopf, Bereitstellung und Vermittlung von Gruppenräumen, Unterstützung bei der Gruppengründung, Beratung zu finanziellen Hilfen. Tel. Anmeldung: 06421/17699-34 und 17699-36.

### Kinderschutzbund Marburg-Biedenkopf e.V.

Familienberatungsstelle für Kinder, Jugendliche und Erziehende Universitätsstr. 29, 35037 Marburg, Tel.: 06421/67119, Fax: 686660, e-mail: info@kinderschutzbund-marburg.de Sprechzeiten Mo. + Mi., 9–12 Uhr, Do. 14–16 Uhr und nach Vereinbarung. Wir bieten Beratung in allen Fragen der Erziehung, Fachberatung bei Kindeswohlgefährdung für Mitarbeiter/innen andere Einrichtungen, Elternabende bei Schulen und Kindergarten, Fortbildung für Fachkräfte, Beratung für Kinder psychisch kranker Eltern, sowie Elternkurse Starke Eltern Starke Kinder.

### Mitteilung zur Altglasentsorgung

Die ALBA GmbH hat mitgeteilt, dass sie ab dem 01.01.2008 Altglasentsorger im Landkreis Marburg-Biedenkopf ist. Die Dienstleistung wird in Kooperation mit der Firma Mittelstädt erfolgen. Die Behälterstandorte haben sich nicht geändert. – Für Anfragen der Bürger ist die Servicenummer 0800 325 2222 eingerichtet worden.

### Beratungsstelle für das Trägerübergreifende Persönliche Budget

Persönliches Geld statt Sachleistung: Informationen und Beratung für alle behinderten Menschen von der Antragstellung bis zur Budgetnutzung. Marburger Verein für Selbstbestimmung und Betreuung (S.u.B.) e.V., Am Schützenplatz 3, 35039 Marburg, Tel.: 06421/6200190, Fax 06421/681550, Internet: www.sub-mr.de, e-mail: budget@sub-mr.de

## BEREITSCHAFTSDIENSTE

### Ärztlicher Notdienst

Samstag, 09.10.2010 + Sonntag, 10.10.2010

Dr. med. Tesdorf, Dr. med. Vogt, Dr. med. Knüppel  
Kasseler Straße 92a, 35091 Cölbe, Tel.: 06421/98450

Samstag, 16.10.2010 + Sonntag, 17.10.2010

Prak. Ärztin Beatrix Brinkmüller  
Hebertsbach 9, 35091 Cölbe-Schönstadt, Tel.: 06427/930940

### Zahnärztlicher Notdienst

Den Notfallvertretungsdienst der Zahnärzte an Feiertagen, Wochenenden und Nachtstunden erfahren Sie unter der Rufnummer: 01805607011 (gebührenpflichtig)

**Apotheken-Notdienst-Auskunft** der Landesapothekenkammer Hessen: 01801-555779317 (Ortstarif)

### Notrufe

Polizei Tel.: 110

Feuerwehr / Unfall Tel.: 112

Feuerwehr-Alarmierung aller Cölber Wehren über die Notrufzentrale.

Jeden 1. Freitag im Monat ist um 18:00 Uhr ein Probealarm.

1. Johanniter Unfall-Hilfe,  
Krankentransport, Zentrale Marburg, Afföllerwiesen 3:  
Voranmeldung: Tel.: 06421 / 19222
2. Johanniter-Unfall-Hilfe,  
Behindertenfahrdienst, Marburg, Afföllerwiesen 3:  
07:00–01:00 Uhr, Voranmeldung telefonisch unter der Ruf-Nr. 06421/96560,  
Montag–Freitag, von 6–17 Uhr, ansonsten Anrufbeantworter.

### Ansprechpartner für Störfälle in der Wasser-, Erdgas- oder Stromversorgung und in der Abwasserbeseitigung der Gemeinde Cölbe

#### a) Wasserversorgung für alle Ortsteile

Zentraler Bereitschaftsdienst des Zweckverbandes Mittelhessische Wasserwerke (ZMW), Teichweg 24, 35396 Gießen, rund um die Uhr:

- Wasserwerk Stadtallendorf: 06428 / 934-0

#### b) Erdgas- und Stromversorgung

E-ON Mitte AG, Monteverdistr. 2, 34131 Kassel

- Allgemeiner Kundenservice: 01801 / 326000

- Entstörungsdienst Erdgas: 01803 / 346427

- Entstörungsdienst Strom: 01801 / 326326

#### c) Abwasserbeseitigung (Hauptleitung), Sonstige Störfälle

Gemeindeverwaltung Cölbe, Kasseler Straße 88, 35091 Cölbe

- Während der Dienststunden: 06421 / 9850-0, -17, -18, -30 oder -42.



# WICHTIGE RUFNUMMERN, ZEITEN UND ADRESSEN

## Sprechstunden der Gemeindeverwaltung

- Rathaus Cölbe, Kasseler Straße 88, Tel.: 06421/9850-0  
montags, mittwochs und freitags: von 8:00 Uhr bis 12:00 Uhr  
montags: von 14:00 Uhr bis 16:00 Uhr  
donnerstags: von 14:00 Uhr bis 18:00 Uhr
- Außenstelle Bürgeln, Tel. 06427/925847  
montags, Feuerwehrgerätehaus, 17:00 Uhr bis 18:30 Uhr
- Außenstelle Reddehausen, Tel. 0160/4781924  
donnerstags im Verwaltungsgebäude von 17:30 Uhr bis 18:30 Uhr
- Außenstelle Schönstadt, Tel. 06427/484865  
donnerstags im Bürgerhaus von 18:00 Uhr bis 19:00 Uhr
- Außenstelle Schwarzenborn, Tel. 0160/4781925  
montags im Dorfgemeinschaftshaus 19:30 Uhr bis 20:00 Uhr
- Für Körperbehinderte und Kranke sind auf Wunsch in dringenden Fällen Hausbesuche des Bürgermeisters oder des zuständigen Sachbearbeiters der Gemeindeverwaltung möglich. Unabhängig von den Sprechstunden steht der Bürgermeister jederzeit nach Vereinbarung zur Verfügung.

## Rathauswegweiser

Bürgerbüro/Passamt/Telefonzentrale:	06421/ 9850-0
Bauamt/Hochbau	9850-18
Bürgermeister/Sekretariat	9850-11
Büro des Vorsitzenden der Gemeindevertretung	9850-13
Energiemaßnahmen/alternative Energieformen	9850-42
Friedhofsangelegenheiten, Straßenverkehrsangelegenheiten	9850-17
Gemeindekasse	9850-15
Gewerbeamt	9850-19
Kämmerei,	9850-43
Ordnungsamt, Wahlamt	9850-13
Öffentl. Personennahverkehr, Katastrophenschutz	9850-34
Personalamt, Rechtswesen	9850-14
Standesamt	9850-21
Steuerverwesen, Abwassergebühren	9850-16
Straßen- und Wegebau/Tiefbau	9850-30
Wohnungswesen	9850-39

Zusätzliche, weitere Informationen zum Rathauswegweiser finden Sie unter: [www.coelbe.de](http://www.coelbe.de)

## Weitere Telefonnummern der Gemeindeverwaltung Cölbe

Büro Leiterin der Kindertagesstätten, Heuberg 1, 06421/8093630	voelker@coelbe.de
Kindertagesstätte Löwenzahn, Cölbe	06421/176148
Kindertagesstätte Lummerland, Bürgeln	06427/488
Verein Bücherei Cölbe e.V.	06421/1768436
Verein Heuhüpfer e.V., Bürgeln	06427/925087
Präventive Beratung für Eltern & Kitas	06421/175146 od. 0170 9161579
b.lambrecht@kize-weisser-stein.de	

## Öffnungszeiten des Jugend- und Kulturcafes / Jugendclubs

Sprechstunden des Jugendpflegers montags 15.00–17.00 Uhr,  
Tel.: 06421/886524, e-mail: [kirschning@coelbe.de](mailto:kirschning@coelbe.de)  
Reddehausen: Mi 18-21 Uhr,  
Schönstadt: Mi 18-21 Uhr, Freitag 17-20 Uhr  
Schwarzenborn: 14-tägig montags nach Absprache  
Cölbe: Di und Do 17:30-21:00 Uhr

## Öffnungszeiten des Vereins Bücherei Cölbe e.V.

montags: 15:30–18:30 Uhr  
mittwochs: 10:00–12:00 Uhr und 15:30–18:30 Uhr  
freitags: 15:30–19:30 Uhr

## Bürger-Sprechstunde des Bürgermeisters

Jeden 1. Donnerstag im Monat von 16:30–17:30 Uhr im Rathaus Cölbe, Kasseler Straße 88, 1. OG., Zimmer Nr. 10 (Sekretariat, Durchwahl-Nr.: 06421/9850-11, gerne können Sie sich vorab telefonisch anmelden).

## Sprechstunden des Ortsgerichtsvorstehers

Die Sprechstunden des Ortsgerichtsvorstehers sind jeweils donnerstags von 18:15 bis 19:00 Uhr im Rathaus Cölbe, Zimmer 7, Kasseler Str. 88, 35091 Cölbe. Während dieser Zeit ist der Ortsgerichtsvorsteher, Herr Ziegenbeck, auch telefonisch unter der Nr. 06421/9850-21 zu erreichen. Ansonsten steht er unter der Nr. 06427/2811 zur Verfügung.

## Beratungssprechstunde des Kreisbauamtes in der Gemeindeverwaltung Cölbe

Auf Anfrage bei uns in der Gemeindeverwaltung Cölbe, Kasseler Straße 88, Erdgeschoss, Zimmer 5. Voranmeldung und Terminabsprache erbeten unter Tel.-Nr. 06421/9850-30 oder 06421/9850-18.

## Anlieferung von Erdaushub in die Kiesgrube Bürgeln

Die Firma Lahn-Waschkies gewährt, aufgrund einer Vereinbarung, der Cölbe Bevölkerung für die Anlieferung von reinem, unbelasteten Erdaushub aus privaten Baumaßnahmen, die innerhalb der Gemeinde Cölbe durchgeführt werden, einen Nachlass in Höhe von 50 % auf den jeweils geltenden Listenpreis. Vergünstigungen werden nur aufgrund einer von der Gemeinde Cölbe ausgestellten Bestätigungen gewährt.

Interessenten können die Bescheinigungen formlos (schriftlich) oder persönlich bei dem Gemeindevorstand der Gemeinde Cölbe Ordnungsamt Kasseler Straße 88, 35091 Cölbe.

## Informationen über die Wasserhärte in der Gemeinde Cölbe

Für alle Ortsteile werden vom Zweckverband Mittelhessische Wasserwerke (ZMW) als zuständiges Wasserversorgungsunternehmen die Härtebereiche jährlich veröffentlicht oder informieren Sie sich direkt beim ZMW unter der Tel.-Nr. 06428/934-0 oder im Internet unter der Homepage des ZMW unter [www.zmw.de](http://www.zmw.de). Nach dem Wasch- und Reinigungsmittelgesetz werden die Härtebereiche wie folgt definiert:

Härtebereich	Calciumcarbonat je Liter	dH°
weich	weniger als 1,5 Millimol	weniger als 8,4
mittel	1,5 bis 2,5 Millimol	8,4 bis 14
hart	mehr als 2,5 Millimol	mehr als 14

## Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger!

*Unser aller Bestreben ist es, unsere Gemeinde lebens- und liebenswert zu gestalten. Es ist daher sehr wichtig, dass von aufmerksamen Bürgern festgestellte Mängel, Anregungen und Hinweise auf möglichst unbürokratischem Wege an die Verwaltung herangetragen werden.*

*Viele kleine Probleme, aber auch manche große können bei rechtzeitigem Erkennen behoben werden, sofern unsere Zuständigkeit gegeben ist.*

*Um Ihnen den Weg zu erleichtern, ist nachstehend eine Mängelmeldung abgedruckt, mit deren Hilfe Sie Hinweise, Anregungen, aber auch Kritik, der Verwaltung auf direktem Wege zuleiten können. Dem Gemeindevorstand ist viel an der Mitwirkung und Mitverantwortung der Bürger gelegen, denn eine bürgernahe Verwaltung ist unser vorrangiges Ziel.*

*Wir würden uns freuen, wenn Sie von dieser Möglichkeit regen Gebrauch machen würden und danken Ihnen bereits im Voraus für Ihre Mithilfe und Unterstützung.*

*Volker Carle, Bürgermeister*

## An den Gemeindevorstand der Gemeinde Cölbe, Postfach 1107, 35091 Cölbe

Absender: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
35091 Cölbe, Telefon \_\_\_\_\_

## Meldung von Anregungen, Hinweisen, Wünschen und Mängeln

In Cölbe/im Ortsteil: \_\_\_\_\_  
Straße \_\_\_\_\_

habe ich folgende Mängel festgestellt:

- Straßenbeleuchtung ausgefallen/flackert
- Verkehrs-/Straßenschild beschädigt/verdreht
- Bürgersteig/Fahrbahndecke verschmutzt/schadhaft
- Straßenbaustelle nicht gesichert
- sonstige Hinweise: \_\_\_\_\_